

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATTVAN
 HU Hungary

Sender VATID HU26951542

3) Delivery note no

5922085

Page 1

1) Robert Bosch GmbH
 Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

If queries please specify customer and delivernote no.
 1) Customer 5) Supplier No. LNR Pack. LKZ Z abs Sov KZA
 1000172924 00910224089 UJ

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note
 4) Dispatchdate
 11.03.2024
 Creationday
 09.03.2024

10) Your sign 11) Your Order No. Date 15) additional data customer 17) Dispatch place
 550004500001 19.10.2023 CHub

19) Shipping type 20) Incoterms 2010 21) Packing type 22) Dispatch sign 23) Total weight kg
 extra rum Delivered at pl 10 PAL gross 1.107,5 net 634,4
 24)

25) Dispatch Address Destination 26) Receipt/unload-point
 Magna PT S.p.A. 14249 2637M
 Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty.(s)	+/-	Notes
1	0260.001.084	V03	2510266920	EL Control Unit;ATCU-2-9.	640				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
 11 MAR 2024
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 640
 Quantità effettiva: 640
 Tipo Imballaggio: 20
 Quantità Imballi: 20
 Conformità alle schede di imballaggio: [X] NO
 Data controllo: 11.03.24
 Firma: [Signature]

20363366
 05013316102

Rotation 42) Entry notes 43) Quantity check 44) Quality check/Testreport 45) Receiver 46) Invoice check
 Receiver notes Date Name bzw Nr



NR022NR

BVE13384

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.
C/Hub
Robert Bosch út 2
3009A HATVAN
HU Hungary
Tel: +36 (37) 549832

3) Shipping order-no.
Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 09.03.2024 7) Relations-no.

5) Loading point

8) Transportnumber 20605909

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 44245

11) Recipient 12) Customer-no. 1000172924
Magna PT S.p.A.

inTime Express Logistik GmbH
Am Kirchhorster See 1,
DE 30916 ISERNHAGEN

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

13) Bordereau-/Cargo list no.

14) Delivery-/unloading point
Magna PT S.p.A.

15) Sendernote for the shipping carrier:

Via dei Ciclamini 4
IT 70026 Modugno
14249

16) Arrive-date 17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SH	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
5922085 HH5909	10	Pallets	1	0260001084V03UJ ME 2510266920	120	1107,5
		Empt.customer or name		empties RB		
	80	Plastic Container		6000439356		
	80	Inject. molded container		6000134169		
	80	Blister-Forming Part		6000439355		
	10	Plastic durable pallet -		6000439358		
	10	Pallet Cover		6000439359		
Freight duty weight: 1107,5						

25) Sum 10 26) Volume in odm Sum 120 28) 1107,5

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
Delivered at plac
Modugno

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures
118698

36) Order-no. Customer 550004500001

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg. **KUENNE+NAGEL S.r.l.**

40) Dispatch type Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA)

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in proper condition received

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Company stamp/signature

44) The transport contains

of it changed

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-flat-pal.(FP)

Date Time Signature

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2S20605909

10) Carrier-no.



0000044245

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

Veszélyes árukra az esetleges bizonyítékokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land ITALY		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Üabnahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20240309		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-1470469							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
	10	PAL	KFZ TÚRÉBOR		1,108.000		
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmennyve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei y		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20240309				24 Az áru átvétele; Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.			
Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2 HUB HATVAN VAT: HU1187295 EORI: HU0000003018		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Az átvéveő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the Consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers MAGNA PT S.p.A Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen B500ROA	Raksúly Useful load Nutzlast		11 MAR 2024 "ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			



BOSCH

EKAER Number: E2403096060BE46

Load number: 1470469
Spedition: inTime Express Logistik GmbH
Truck license plate: RO B500ROA
Container license plate: HU
Ship-to number: 1000172924
Magna PT S.p.A.

Transport
20605909

<p>1 Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Expeditör (denumire, adresa, țara)</p> <p>HATVAN UNGARIA</p>		<p>6 Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) Operator de transport (denumire, adresa, țara, alte informații)</p> <p>VORAINVEST VORA INVEST TEAM SRL CIF RO 29355648 J 40/13750/2011 Str. Sfântul Petru Tei, Nr. 32, Sector 2, București E-mail: office@vora-invest.com Tel : +40 723 321 230;</p>	
<p>2 Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Destinatier (nume, adresa, țara)</p> <p>MODUGNE ITALIA</p>		<p>7 Transporteurs successifs / Successive carriers / Operatori de transport succesivi Nom / Name / Denumire Adresse / Address / Adresă Pays / Country / Țară</p>	
<p>3 Prise en charge de la marchandise / Taking over goods / Preluarea bunurilor Lieu / Place / Loc Pays / Country / Țară</p> <p>HATVAN UNGARIA</p>		<p>Reçu et acceptation Receipt and Acceptance Primitia și acceptarea</p> <p>Date / Data Signature / Semnătură</p>	
<p>4 Livraison de la marchandise / Deliver of the goods / Livrarea bunurilor Lieu / Place / Loc Pays / Country / Țară</p> <p>MODUGNE ITALIA</p>		<p>8 Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservation and observations on taking over the goods Rezervele și observațiile operatorului de transport la preluarea bunurilor</p>	
<p>5 Instructions de l'expéditeur Sender's instructions Instrucțiunile expeditonului</p>		<p>9 Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender Documente preluate transportatorului de către expeditör</p>	
<p>10 Marques et numéros Marks and Nos Marca și numărul</p> <p>tableti</p>	<p>11 Nombre de colis Number of packages Număr de colote</p> <p>10</p>	<p>12 Mode d'emballage Method of packing Modul de ambalare</p>	<p>13 Nature de la marchandise Nature of the goods Natura bunurilor</p>
<p>14 Poids brut, kg Gross weight in kg Masa brută, Kg</p> <p>1100 kg</p>		<p>15 Cubage m³ Volume in m³ Volumul în m³</p>	
<p>16 Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier Acorduri speciale între expeditör și transportör</p>		<p>17 A payer par / To be paid by / Se plătește de: Expéditeur / Sender / Expeditör Destinataire / Consignee / Destinatier</p> <p>Prix de transport / Carriage charges / Prețul transportului</p> <p>Frais accessoires / Supplementary charges / Taxe suplimentare</p> <p>Droits de douane / Customs duties / Taxe vamale</p> <p>Autre frais / Other charges / Alte taxe</p>	
<p>18 Autres indications utiles Other useful particulars Alte informații utile</p>		<p>19 Remboursement Cash on delivery Suma de plată</p>	
<p>20 Ce transport est soumis, nonobstant toute cause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the International Carriage of Goods by Road (CMR) Acest transport este supus, în profita oricărei clauze contrare, la Convenția privind contractul pentru transport internațional de mărfuri (CMR)</p>			
<p>21 Etablie à / Established in / Stabilă în</p> <p>HATVAN UNGARIA</p>		<p>22</p> <p>Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2. CHUB Hatvan VAT: HU11672953 EORI: HU0000003018</p> <p>Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender Semnătura și ștampila expeditonului</p>	
<p>23</p> <p>Vora Invest Team Str. Sf. Petru Tei Nr.32 București România</p> <p>Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier Semnătura și ștampila transportatorului</p>		<p>24 Marchandises reçues / Goods received / Bunuri recepționate Lieu / Place / Loc Date / Data Heure d'arrivée / Time of arrival / Ora sosii Heure de départ / Time of departure / Ora plecării</p> <p>11 MAR 2024</p> <p>"Receputo con riserva di verificare della quantità"</p>	
<p>Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier / Parte necontractuală rezervată transportatorului</p>			

Les parties étiquetées de façon erronée doivent être corrigées par le transporteur
This space marked with heavy lines must be filled in by the carrier
Spațiul marcat cu linii groase trebuie completat de transportör

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

A remplir sans la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility
Se completează pe răspunderea expeditonului

(ADR*) - În caz de marcare greșită a datelor, numărului ONU, numărului de la clasă 1 și 7, se vor demara procedurile din cadrul ADR, Partea 5, Numărul etichetei și Grupul de ambalare.